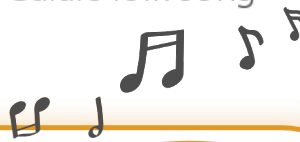


A Saia da Carolina

Portuguese Galaic folk song



musicalion

click for more

[for children's choir, Orff-Schulwerk instruments and string quintet]

Gerson de Sousa Batista

2020

A saia da Carolina [tradicional folk song from Portugal and Galicia]

A saia da Carolina

tem um lagarto pintado
quando a Carolina baila
o lagarto dá ao rabo

Bailaste Carolina?

bailei sim senhor!

diz-me com quem bailaste?

bailei com o meu amor

bailei com o meu amor, bailei com o amor

bailaste, Carolina?

bailei, sim senhor!

A Carolina é uma tola

Que tudo faz ao revés

Veste-se pela cabeça

e despe-se pelos pés

Bailaste, Carolina?

bailei, sim senhor!

diz-me com quem bailaste?

bailei com o meu amor!

bailei com o meu amor, bailei com o amor

bailaste, carolina?

bailei, sim senhor!

O senhor Cura não baila

Porque tem uma coroa

Baile senhor Cura, br

Que Deus tudo lhe

Bailaste, carolina?

bailei, sim senhor!

diz-me com quem bailaste?

bailei com o meu amor

bailei com o meu amor, bailei com o amor

bailaste, carolina?

bailei, sim senhor!

Notes:

- Rehearsal marks: A - Theme – Singing in a capella, one voice, no instruments, solely the folk song (1st stanza)
 - B - Variation with emphasis on rhythm (2nd stanza)
 - C - Variation with harmonic components (3rd stanza)
 - D - Variation ad libitum (4th stanza)
 - E - Quintet Postlude
- The "Choir II" part is opcional (*non obbligato*)
- The "Hand clap or tambourine" part can be either played by the tambourine alone, the hand-claps alone or by both.
- Frame drum:  - play near the center
 - play near the edge



A Saia da Carolina

[tradicional folk song from Portugal and Galicia]

Gerson de Sousa Batista

A

♩ = ca. 110

Soprano recorder

Frame drum

Claves

Maracas

Triangle

hand clapping
and/or tambourine

Alto xylophone

Bass xylophone

Choir I (main melody)

Choir II (optional)

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Contrabass

mf

A sai - a da Ca - ro - li - na tem um la - gar - to pin - ta - do

A sai - a da Ca - ro - li - na tem um la - gar - to pin - ta - do

♩ = ca. 110

pizz.

mp



Choir I

Choir II

Vn I

Vn II

Vla

Vc

Db

6

Quan - do a Ca - ro - li - na bai - la o la - gar - to dá ao ra - bo Bai -

Quan - do a Ca - ro - li - na bai - la o la - gar - to dá ao ra - bo Bai -

mf

mf

mf

mf

arco

mf



2

11

Choir I

las - te, Ca - ro - li - na? Bai - lei sim se-nhor Diz - me com quem bai-las - te? Bai - lei c'o meu a - mor Bai - lei c'o meu a - mor Bai -

Choir II

las - te, Ca - ro - li - na? Bai - lei sim se-nhor Diz - me com quem bai-las - te? Bai - lei c'o meu a - mor Bai - lei c'o meu a - mor Bai -

Vn I

mp

Vn II

mp

Vla

mp

Vc

mp

Db

mp

mf

mf

16

F. drum

B

mf

Choir I

lei c'o meu a - mor Bai - las - te Ca - ro - li - na? Bai - lei sim se-nhor A Ca - ro - li - na'é (u) ma

Choir II

lei c'o meu a - mor Bai - las - te Ca - ro - li - na? Bai - lei sim se-nhor A Ca - ro - li - na'é (u) ma

Vn I

mp

Vn II

mp

Vla

mp

Vc

f

Db

f

mp

musicalion
click for more

21

F. drum

Mrcs.

Tri.

mf

mf

Choir I

to - la que tu - do faz ao re - vés. Ves - te - se pe - la ca - be - ça e des -

Choir II

to - la que tu - do faz ao re - vés. Ves - te - se pe - la ca - be - ça e des -

Vn I

Vn II

Vla

Vc

Db

[illegible]

C

36

Recorder

F. drum

Clv

Mrcs.

Tri.

Vib.

Vib.

Choir I

Choir II

Vn I

Vn II

Vla

Vc

Db

musicalion
click for more

The image displays a page from a musical score, specifically page 4, marked with a 'C' in a box. The score is for a symphony orchestra and a choir. The instruments and voices listed on the left are Recorder, F. drum, Clv, Mrcs., Tri., Vib., Choir I, Choir II, Vn I, Vn II, Vla, Vc, and Db. The music is written in 4/4 time. The Recorder part begins at measure 36 with a melody starting on a half note G4, followed by eighth notes. The F. drum part has a rhythmic pattern of eighth notes. The Clv part has a melody starting on a half note G4. The Mrcs. part has a melody starting on a half note G4. The Tri. part has a melody starting on a half note G4. The Vib. parts have a melody starting on a half note G4. The Choir I and II parts have a melody starting on a half note G4. The Vn I and Vn II parts have a melody starting on a half note G4. The Vla part has a melody starting on a half note G4. The Vc part has a melody starting on a half note G4. The Db part has a melody starting on a half note G4. The score includes various dynamics such as *mf*, *f*, and *f*. A large orange oval with the text 'musicalion click for more' is overlaid on the score.

41

Recorder

F. drum

Clv.

Mrcs.

Tri.

Vib.

Vib.

Choir I

Choir II

Vn I

Vn II

Vla

Vc

Db

musicalion
click for more

Bai - le se-nhor Cu -

Bai - las - te, Ca - ro - li - na? Bai -

Bai - le se-nhor Cu - ra bai - le Que Deus tu - do lhe per-do - a!

Bai - las - te, Ca - ro - li - na? Bai -

pizz.
mp

arco
mf

pizz.
mp

arco
mf

pizz.
mp

arco
mf

pizz.
mp

arco
mf

pizz.
mp

arco
mf

51 D 7

Recorder

F. drum

Clv

Mrcs

Tri

claps

Vib.

Vib.

Choir I

las - te Ca - ro - li - na? Bai - lei sim se-nhor

Choir II

las - te Ca - ro - li - na? Bai - lei sim se-nhor

Vn. I

Vn. II

Vla

Vc.

Db.

musicalion
click for more

56

Recorder

F. drum

Vib.

Vib.

Choir I

la - gar - to pin - ta - do

Choir II

la - gar - to pin - ta - do

Vn. I

Vn. II

Vla

Vc.

Db.

la - gar - to pin - ta - do

Quan-do'a Ca - ro - li - na bai - la o

la - gar - to dá ao ra - bo

la - gar - to dá ao ra - bo

71

Vn I *mp* *mf*

Vn II *mp* *mf*

Vla *mp* *mf*

Vc *mf*

Db *mp* *mf*

76

Vn I *mf*

Vn II *mf*

Vla *mf*

Vc *mf*

Db *mf*

81

Vn I *mp* *mf* *mp*

Vn II *mp* *mf* *mp*

Vla *mp* *mf* *mp*

Vc *mp* *mf* *mp*

Db *mp* *mf* *mp*

87

Vn I *mf* *mp* *mf* *f* *mp* *f* *mp*

Vn II *mf* *mp* *mf* *f* *mp* *f* *mf*

Vla *mf* *mp* *mf* *f* *ff* *mf*

Vc *mf* *mp* *mf* *f* *mp* *f* *mf*

Db *mf* *mp* *mf* *f* *mp* *f* *mf*

musicalion

click for more

10

92

Vn I

Vn II

Vla

Vc

Db

97

Vn I

Vn II

Vla

Vc

Db

mp *p* *mf* *mp* *mf*

p *mf* *mp* *p* *mf*

mp *mf*

mp *mf*

102

Vn I

Vn II

Vla

Vc

Db

pizz. *mp* *mf*

pizz. *mp* *mf*

pizz. *mp* *mf*

pizz. *mp* *mf*

pizz. *mp* *mf*

106

Vn I

Vn II

Vla

Vc

Db

mp *mf*

mp *mf*

mp *mf*

mp *mf*

mp *mf*

rall.

Type: Sheet music

Título: [Carl Orff Competition 2020 A Saia da Carolina](#)

Compositor: [Gerson Batista](#)

Época: Música viva

Tema: Concurso

Categoría: Contest

Dificultad: Mittel

Instrumentación Grupo: Coro femenino o de niños con ensamble/orquesta

Arrangement: Coro>SS+Fl. dul+[Xil2+Perc]+[VI2+Vla+Vc+Cb]

Instrumentación: Canto coro>voces de soprano = S(2), Contrabajo = Cb(1), Flauta dulce = Fl. dul(1), Percusión (toda la percusión) = Perc(1), Viola = Vla(1), Violín = VI(2), Violoncello (Cello) = Vc(1), Xilófono = Xil(2)

Canción folclórica tradicional luso-gallega